

Chojnów, 30.10.2019 r.

## **ZAPYTANIE OFERTOWE**

Chojnowski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, ul. Drzymały 30, 59-225 Chojnów działający w imieniu i na rzecz Gminy Miejskiej Chojnów zaprasza do złożenia oferty na :

**Dostawę modułów radiowych oraz wdrożenie i utrzymanie systemu do zdalnego odczytu wodomierzy z wykorzystaniem technologii GSM do przesyłu danych.**

### **1. Zakres dostawy**

W skład dostawy wchodzi:

- 1) dostawa urządzeń na wodomierze główne (nakładki na wodomierz) służące do odczytu stanu wodomierza i przesyłu danych do systemu informatycznego w liczbie 250 szt. - w terminie do 13.12.2019 r
- 2) usługa telekomunikacyjna GSM w liczbie 250 szt., zapewniająca łączność między urządzeniami zamontowanymi na wodomierzach a systemem informatycznym, świadczona w okresie od zakończenia okresu wdrożenia, potwierdzonego końcowym protokołem odbioru dostawy przez okres 60 miesięcy;
- 3) system informatyczny zapewniający rejestrowanie, przetwarzanie, archiwizowanie i przekazywanie na potrzeby Zamawiającego danych odczytanych z wodomierzy;
- 4) inne elementy niewymienione w opisie przedmiotu zamówienia, jeśli będą one niezbędne do zapewnienia funkcjonalności opisanej w specyfikacji istotnych warunków zamówienia i poprawnego działania całego systemu;

### **2. Wymagania dotyczące urządzeń do zdalnego odczytu stanu wodomierzy (nakładek na wodomierze).**

Urządzenia do zdalnego odczytu stanu wodomierzy (nakładki) muszą spełniać następujące wymagania:

- 1) być fabrycznie nowe (wyprodukowane nie wcześniej niż 12 miesięcy przed datą dostawy do zamawiającego) i od jednego dostawcy oraz posiadać indywidualny numer fabryczny

naniesiony w sposób trwały i wyraźnie widoczny na obudowie;

- 2) posiadać funkcję bezpośredniego (bez pośrednictwa dodatkowych urządzeń tzw. koncentratorów) przekazywania danych na platformę Zamawiającego z wykorzystaniem usługi telekomunikacyjnej GSM i współpracować z systemem informatycznym wdrożonym u Zamawiającego;
- 3) wykazywać kompatybilność, w zakresie budowy, odczytu jak i sposobu przesyłania informacji, z wodomierzami producentów, które są zamontowane u Zamawiającego: DIEHL Metering, Itron, Sensus Zamawiający akceptuje, że w przypadku wodomierzy o średnicy równej i większej niż DN50 mm do realizacji zdalnego odczytu może być potrzebne dodatkowe urządzenie w postaci fabrycznego impulsatora;
- 4) po zamontowaniu na wodomierzu umożliwiać również na miejscu wizualny odczyt stanu wodomierza i jego numeru;
- 5) posiadać pamięć umożliwiającą:
  - a) rejestrację danych wskazań z wodomierza co 1 h,
  - b) rejestrację alarmów wraz z godziną ich wystąpienia. Nie jest wymagane przechowywanie przez nakładkę tych danych, które zostały przesłane do systemu informatycznego i w nim zapisane.
- 6) posiadać stopień ochrony IP68 umożliwiający pracę w pełnym zanurzeniu;
- 7) pracować poprawnie w warunkach i temperaturze działania wodomierza;
- 8) liczyć impulsy w przód i wstecz (w obu kierunkach);
- 9) umożliwiać pomiar temperatury otoczenia nadajnika i wskazanie jej w aplikacji;
- 10) posiadać możliwość montowania na wodomierzu bez konieczności wcześniejszego programowania lub konfigurowania przez Zamawiającego;
- 11) posiadać możliwość przenoszenia między wodomierzami bez konieczności dodatkowego programowania lub konfigurowania przez Zamawiającego;
- 12) w przypadku wymiany wodomierza posiadać możliwość nieprzerwanego działania, bez konieczności dodatkowego programowania lub konfigurowania;
- 13) funkcja generowania odczytów: zapamiętywania stanów wodomierza na dany dzień miesiąca i przekazywania tej informacji w innym terminie;
- 14) urządzenie może wystawać poza obudowę wodomierza nie więcej niż 60 mm w dowolnym kierunku;
- 15) standardowa częstotliwość przesyłania danych z nakładek: raz dziennie o określonej godzinie;
- 16) w uzasadnionych przypadkach (np. wodomierz pracujący w zanurzeniu itp.) dopuszcza się montaż zewnętrznych anten w celu wzmocnienia sygnału;
- 17) dostarczone urządzenia (nakładki) do montażu na wodomierz muszą być wyposażone w

moduł GSM;

- 18) alarmy powinny być przesyłane w chwili ich wystąpienia lub podczas następnej planowej transmisji danych, z możliwością ustawienia kiedy i czy dany alarm jest przesyłany na wskazane przez Zamawiającego adresy e-mail i numery telefonów;
- 19) nakładki nie mogą wpływać na pracę i metrologię wodomierzy, co Wykonawca musi wykazać przedstawiając dokument wystawiony przez podmiot posiadający stanowisko pomiarowe zatwierdzone przez Główny Urząd Miar, który powinien zostać dołączony do wymaganego opisu technologii. Badanie nadajnika powinno być przeprowadzone zgodnie z procedurą obowiązującą podczas prawnej kontroli metrologicznej;
- 20) nakładki nie mogą zakłócać pracy urządzeń domowych znajdujących się w normalnym użytkowaniu klienta oraz muszą być odporne na zakłócenia pochodzące od tych urządzeń (zakładając prawidłową pracę tych urządzeń i ich zgodność z obowiązującymi przepisami);
- 21) po zamontowaniu być w zasięgu infrastruktury przesyłowej usługi telekomunikacyjnej, w ramach której będzie świadczona usługa telemetryczna transmisji, umożliwiając stabilne przesyłanie danych do systemu informatycznego z użyciem zastosowanej przez Wykonawcę usługi telemetrycznej. Aby Zamawiający mógł zweryfikować dostępność usługi Wykonawca dostarczy tester zasięgu wskazujący poziom sygnału usługi w miejscu pomiaru;
- 22) gwarancja na urządzenia zgodnie z załączoną kartą gwarancyjną;

### **3. Wymagania dotyczące usługi telekomunikacyjnej.**

Świadczona przez Wykonawcę usługa telekomunikacyjna powinna spełniać następujące warunki:

- 1) musi obejmować swoim zasięgiem obszar gminy i miasta Chojnów
- 2) świadczone usługi telekomunikacyjne, powinny spełniać następujące warunki:
  - a) zapewnić łączność pomiędzy urządzeniami do odczytu (nakładkami na wodomierz) zamontowanymi na wodomierzach, a systemem informatycznym dostarczonym przez Wykonawcę i wdrożony przez Zamawiającego;
  - b) w ramach abonamentu zapewniać przekaz danych zgodnych ze schematem pracy urządzenia przez cały okres rozliczeniowy;
  - c) cena jednostkowa za usługę w ofercie musi uwzględniać transmisję wskazanych w opisie przedmiotu zamówienia danych, ze wskazaną częstotliwością, bez dodatkowych opłat;
  - d) współpracować bezproblemowo z urządzeniami dostarczonymi do realizacji zdalnych odczytów (nakładkami) oraz systemem informatycznym;

- e) być aktywna i gotowa do działania w momencie instalacji pierwszych nakładek, aby umożliwić transmisję danych od razu po ich montażu;
- f) dane przesyłane z nakładek powinny być zabezpieczone tak, aby zapewnić bezpieczeństwo przesyłanych danych, uniemożliwiającym odczytanie transmisji przez osoby postronne i ingerencję w tę transmisję;
- g) opierać się o ogólnodostępne rozwiązania – w taki sposób, aby możliwe było rozdzielanie usługi telekomunikacyjnej od nakładki i w przyszłości świadczenie usługi przez ewentualny inny podmiot;
- h) z uwagi na bezpieczeństwo i gwarantowaną dostępność przesyłu danych usługa telekomunikacyjna musi być realizowana w pasmach będących w wyłącznej dyspozycji Wykonawcy, co musi być potwierdzone stosownymi zaświadczeniami na etapie składania oferty;
- i) musi opierać się o ogólnodostępne rozwiązanie, co oznacza, że usługa ma być świadczona w taki sposób, aby możliwe było rozdzielanie usługi telemetrycznej od nakładki i w przyszłości świadczenie usługi przez inny podmiot nie będący producentem nakładki;

#### **4. Wymagania dotyczące systemu informatycznego.**

System informatyczny musi posiadać następujące funkcjonalności:

- 1) System musi umożliwiać w szczególności rejestrację i przetwarzanie następujących danych:
  - 1 a) dane adresowe odbiorcy usług wodociagowych,
  - 1 b) numer odbiorcy,
  - 1 c) indeks wodomierza,
  - 1 d) bieżąca data i godzina,
  - 1 e) aktualne lub zapamiętane w określonym momencie wskazanie wodomierza, numer wodomierza,
  - 1 f) numer nakładki,
  - 1 g) informację o poziomie zużycia baterii wraz z codziennym raportem,
  - 1 h) alarm informujący o rozłączeniu nakładki od wodomierza i o oddziaływaniu na nią zewnętrznym polem magnetycznym,
  - 1 i) alarm o przepływie wstecznym,
  - 1 j) alarm o braku przepływu minimalnego,
  - 1 k) alarm o przekroczeniu przepływu maksymalnego,
  - 1 l) możliwość wygenerowania powyższych alarmów w postaci wiadomości mail lub sms na wskazany adres/numer z możliwością zmiany danych.
- 2) przejrzysty, czytelny i intuicyjny w obsłudze interfejs, w języku polskim,

- 3) uruchamiany z poziomu przeglądarki internetowej;
- 4) powinien on działać poprawnie przynajmniej z następującymi programami: Google Chrome, Mozilla Firefox oraz poprawnie wyświetlać się na urządzeniach mobilnych;
- 5) możliwość tworzenia kont użytkowników z różnymi poziomami uprawnień (np. administrator, zwykły użytkownik), zabezpieczonych przez odpowiedni login i hasło; administrator powinien mieć możliwość nadawania uprawnień użytkownikom;
- 6) możliwość odczytu wszystkich wysyłanych przez nakładki danych oraz ich prezentacji w przejrzysty sposób (graficzny i liczbowy);
- 7) możliwość eksportu danych do formatów pdf, txt, csv;
- 8) możliwość przesyłania informacji o alarmach w formie wiadomości tekstowej, wraz z danymi o lokalizacji, na co najmniej 2 adresy e-mail i numery telefonów;
- 9) możliwość dowolnego grupowania danych z odczytów (np. odczyty z wybranych obszarów, adresów itp.);
- 10) możliwość sortowania po wszystkich kolumnach tabel i zawartych w nich danych odbiorców, np.:
  - 10.a) numer wodomierza,
  - 10.b) dane adresowe odbiorcy usług,
  - 10.c) numer nakładki,
  - 10.d) zużycie.
- 11) w okresie gwarancji Wykonawca zapewni dostosowanie systemu do ewentualnych zmian w przepisach prawa, w tym w zakresie zabezpieczenia danych osobowych;
- 12) elastyczna architektura systemu, zapewniająca możliwość przystosowania go do zmian zachodzących w infrastrukturze informatycznej Zamawiającego, w szczególności dająca możliwość integracji w przyszłości z systemem informacji przestrzennej (GIS);
- 13) dostęp online do wszelkich informacji dotyczących wskazań wodomierzy;
- 14) dostęp online do wszystkich zapisanych danych dotyczących odbiorców wody;
- 15) prezentacja danych w prostej, przejrzystej, tabelarycznej formie;
- 16) współpracować z funkcjonującym u Zamawiającego programem rozliczeniowym firmy ..... Zamawiający informuje, iż wystarczające jest zdefiniowanie w aplikacji pliku zgodnego ze standardem programu funkcjonującego u Zamawiającego.  
Opis struktury pliku tekstowego, który ma być importowany przez system .....  
funkcjonujący u Zamawiającego: nr fabryczny licznika; data odczytu (YYYY-MM-DD); stan licznika;
- 17) zabezpieczać dane odbiorców wody i pracowników spółki w odpowiedni sposób z aktualnie obowiązującymi ustawami, rozporządzeniami dotyczącymi danych osobowych na

terenie Polski;

## **5. Wdrożenie systemu i szkolenia:**

- 1) Wykonawca dostarczy instrukcję montażu urządzenia do zdalnego odczytu wraz z rysunkami lub zdjęciami ilustrującymi sposób montażu oraz instrukcję obsługi systemu informatycznego w języku polskim;
- 2) Wykonawca niezwłocznie po uruchomieniu systemu informatycznego przeprowadzi szkolenie z obsługi systemu dla administratora systemu w wymiarze min. 8 godzin oraz dla użytkowników w wymiarze min. 8 godzin w siedzibie Zamawiającego, w dniach roboczych, w terminach i godzinach ustalonych z Zamawiającym z przeprowadzeniem testu opanowanych umiejętności;
- 3) Wykonawca przeprowadzi, w terminie uzgodnionym z Zamawiającym i w jego siedzibie, szkolenie pracowników Zamawiającego z montażu, demontażu urządzeń do zdalnego odczytu w taki sposób, by pracownik mógł w sposób samodzielny i poprawny zamontować i zdemontować nakładkę;
- 4) po zakończeniu szkoleń Wykonawca sporządzi i przekaże Zamawiającemu protokół, w którym pracownicy potwierdzą, że zostali przeszkoleni w zakresie jak wyżej;
- 5) koszty ww. szkoleń muszą być zawarte w ofercie Wykonawcy;
- 6) Wykonawca zawrze w cenie ofertowej koszt dodatkowego szkolenia dla wskazanych pracowników Zamawiającego w okresie trwania umowy, w siedzibie Zamawiającego, w wymiarze do 8 godzin, zakresie uzgodnionym z Zamawiającym i na wezwanie Zamawiającego.

## **6. Warunki ubiegania się o zamówienie :**

O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy dysponują wiedzą techniczną na temat wskazanego w/w przedmiotu.

## **7. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu :**

- a) Wypełniony i podpisany Formularz ofertowy - **załącznik nr 1,**
- b) Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu - **załącznik nr 2,**

Oferta powinna zawierać wszystkie wymagane dokumenty, oświadczenie i załączniki, które należy złożyć w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

## **8. Opis sposobu przygotowania oferty :**

Oferta musi mieć formę pisemną i powinna być sporządzona w języku polskim,

**Treść oferty musi odpowiadać treści zapytania ofertowego,**

Oferta powinna zawierać: imię, nazwisko, nazwę (firmę) i dokładny adres wykonawcy, nr telefonu, nr faksu, adres e-mail, nr REGON i NIP oraz datę sporządzenia oferty,

Dokumenty powinny być sporządzone zgodnie z przedstawionymi przez Zamawiającego wzorcami (załącznikami do zapytania ofertowego),

Odpowiedzi muszą być udzielane na wszystkie pytania zawarte w załącznikach,

Jeżeli zabraknie miejsca należy dołączyć dodatkowe strony, należy ponumerować każdą ze stron w miejscu do tego przeznaczonym w prawym górnym rogu na każdej stronie,

Jeżeli pytanie postawione w załączniku nie dotyczy Wykonawcy, należy wpisać "**nie dotyczy**",

Wszystkie strony oferty należy zaopatrzyć własnoręcznym podpisem Wykonawcy lub upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy,

Niedopuszczalne są wyskrobywania w ofertach, poprawki należy dokonać poprzez skreślenie

błędneho zapisu i zaopatrzenie go własnoręcznym podpisem Wykonawcy lub osoby upoważnionej,

Ofertę należy umieścić w nieprzejrystej, zamkniętej kopercie (opieczetowanej) w taki sposób, aby nie budziło to żadnych wątpliwości, co do możliwości jej wcześniejszego otwarcia lub ujawnienia treści oferty przez osoby nieupoważnione. Na kopercie należy umieścić nazwę i adres Zamawiającego oraz napis:

**„OFERTA na: Dostawę modułów radiowych oraz wdrożenie i utrzymanie systemu do zdalnego odczytu wodomierzy z wykorzystaniem technologii GSM do przesyłu danych”.**

**Nie otwierać przed dniem 13.11.2019 r. oraz dokładny adres Wykonawcy.**

#### **9. Opis sposobu obliczenia ceny :**

Cena oferty musi być podana z dokładnością do drugiego miejsca po przecinku, musi być podana w PLN liczbowo i słownie z wyodrębnieniem należnego podatku VAI.

Cena oferty musi uwzględniać wszelkie koszty dodatkowe związane z realizacją przedmiotu zamówienia, w szczególności koszty uzyskania niezbędnych opinii, uzgodnień, certyfikatów.

**Cenę należy traktować jako stałą i nie zmienną przez cały czas trwania umowy.**

**Wszystkie usługi dodatkowe, które wystąpią w czasie realizacji przedmiotu zamówienia, a które Wykonawca powinien przewidzieć na etapie składania oferty, będą wykonywane w ramach wynagrodzenia .**

#### **10. Okres gwarancji : 10 lat**

#### **11. Termin związania ofertą : 30 dni**

#### **12. Miejsce i termin złożenia oferty**

Oferty należy składać w siedzibie Zamawiającego, tj. Chojnowski zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, ul. Drzymały 30, 59-225 Chojnów – Sekretariat ( pokój nr 1, II piętro ), do dnia

**13.11.2019 r., godz. 10:00.**

**13. Termin otwarcia ofert - 13.11.2019 r., godz. 11:00**

**14. Osoba upoważniona do kontaktu z Wykonawcami :**

Stanisław Stasiak 531787135 , Małgorzata Dygudaj 76 8188371 wew.31

**15. Sposób porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami :**

- a) Pisemnie - na adres Zamawiającego : Chojnowski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chojnowie, ul. M. Dżymały 30, 59-225 Chojnów
- b) Za pośrednictwem faksu: nr 76 81 88 372
- c) Drogą elektroniczną (e-mail): [zamowieniapubliczne@chzgakim.pl](mailto:zamowieniapubliczne@chzgakim.pl)

**16. Sposób wyboru Wykonawcy :**

Zamawiający przy wyborze oferty będzie się kierował ceną i gwarancją.

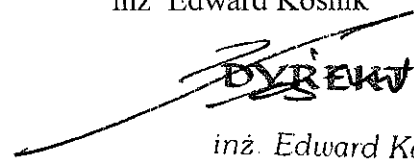
**17. Załączniki :**

- załącznik nr 1 - Formularz ofertowy
- załącznik nr 2 - Oświadczenie
- załącznik nr 3 - Oświadczenie RODO
- załącznik nr 4 - klauzula informacyjna RODO
- załącznik nr 5 – Projekt umowy

Zatwierdził:

Dyrektor Chojnowskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej

inż. Edward Kośnik

  
**DYREKTOR**  
inż. Edward Kośnik



Nazwa wykonawcy .....

Adres wykonawcy.....

Numer telefonu / fax .....

Adres e-mail .....

NUMER REGON .....

NUMER NIP.....

**OFERTA**

Chojnowski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej zaprasza do złożenia oferty na:

**Dostawę modułów radiowych oraz wdrożenie i utrzymanie systemu do zdalnego odczytu wodomierzy z wykorzystaniem technologii GSM do przesyłu danych.**

Oferujemy wykonanie całości przedmiotu zamówienia za cenę ryczałtowa:

**Cena ogółem : ..... zł brutto**

**słownie : .....**

**podatek VAT(.....%)..... zł**

**Cena netto.....zł**

**słownie : .....**

USŁUGA	
Okres rozliczeniowy : jeden miesiąc	
Opłata aktywacyjna	
Opłata abonamentowa ( miesięczna)	

nadajnik 1 szt cena netto .....

nadajnik 1 szt cena brutto .....

- Oświadczamy, że posiadamy niezbędną wiedzę, doświadczenie oraz potencjał techniczny do wykonania zamówienia.

- Oświadczamy, że nie zalegamy z opłatami na rzecz ZUS i Urzędu Skarbowego.
- Oświadczamy, iż zapoznaliśmy się z opisem przedmiotu zamówienia, treścią zapytania ofertowego oraz wszystkimi załącznikami stanowiącymi jej integralną część i nie wnosimy do nich żadnych zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty i wykonania przedmiotu zamówienia
- Oświadczamy, że podana przez nas cena ryczałtowa oferty zawiera wszystkie koszty konieczne do właściwego wykonania przedmiotu zamówienia i cena nie ulegnie zmianie w okresie obowiązywania umowy.
- Oświadczamy, że przedmiot zamówienia wykonamy w terminie określonym w zapytaniu ofertowym.
- Oświadczamy, że udzielamy gwarancji na nakładki radiowe objęte przedmiotem zamówienia na okres 10 lat, a także wyrażamy zgodę na umowne rozszerzenie okresu rękojmi na czas trwania gwarancji (art. 558 § 1 kodeksu cywilnego), licząc od daty podpisania protokołu odbioru końcowego inwestycji.
- Zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
- Oświadczamy, że wszystkie roboty obejmujące przedmiot niniejszej umowy wykonamy we własnym zakresie, bez powierzenia części robót podwykonawcom.
- Oświadczamy, że uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w zapytaniu ofertowym.
- Oświadczamy, że wszystkie strony oferty wraz z załącznikami są ponumerowane i cała oferta składa się z ..... stron

.....  
*miejsowość i data*

.....  
*pieczęć i podpis Wykonawcy*

Załącznik nr 2

.....  
.....  
.....  
.....

## O Ś W I A D C Z E N I E

Składając ofertę na:

**Dostawę modułów radiowych oraz wdrożenie i utrzymanie systemu do zdalnego odczytu wodomierzy z wykorzystaniem technologii GSM do przesyłu danych.**

Oświadczam/y/, że:

- a) posiadamy wiedzę i doświadczenie zawodowe;
- b) dysponujemy odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- c) znajdujemy się w dobrej sytuacji ekonomicznej;
- d) nie podlegamy wykluczeniu z postępowania.

.....  
miejsowość, data

.....  
podpis Wykonawcy

Oświadczenie Wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych  
przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO

Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO  
wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu  
ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

.....  
data oraz czytelny podpis

.....  
podpis ..... \* W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego  
dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art 13 ust 4 lub art 14 ust 5 RODO treści oświadczenia  
wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie)

### Klauzula informacyjna z art. 13 RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 oraz art. 15 ust. 1 i 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej RODO), obowiązującego od 25 maja 2018 r. informuję iż:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Chojnowski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej ul. Drzymały 30 59-225 Chojnów.

2. W podmiocie wyznaczona jest osoba nadzorująca przestrzeganie zasad ochrony danych osobowych - Inspektor Ochrony Danych Osobowych, z którym można się skontaktować za pomocą adresów mailowych : [aleksandra@eduodo.pl](mailto:aleksandra@eduodo.pl) lub [iod@eduodo.pl](mailto:iod@eduodo.pl)

3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w związku z realizacją obowiązku prawnego ciążącego na administracji na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c ogólnego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r., ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych oraz ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.

4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu prowadzenia postępowania wraz z nadzorem o udzielenie zamówienia.

5. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

a) będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2018 r. poz. 1986), dalej „ustawa Pzp”;

b) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;

c) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów przetwarzają dane osobowe dla których Administratorem jest Dyrektor ChZGKiM

6. Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji celu/celów określonych w pkt 4, wynikający z przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych oraz z ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach. Po tym czasie Pani/Pana dane osobowe mogą być przechowywane przez okres wymagany przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

7. Ma Pani/Pan prawo do żądania od Administratora:

a) dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii. Administrator dostarcza osobie, której dane dotyczą, kopię danych osobowych, które podlegają przetwarzaniu. Za wszelkie kolejne kopie, o które zwróci się osoba, której dane dotyczą, administrator może pobrać opłatę w rozsądnej wysokości, wynikającej z kosztów administracyjnych. Jeśli wykonanie wyżej wymienionego obowiązku wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, zamawiający może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji, mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu.

b) uzyskania informacji o kategoriach odnośnych danych osobowych,

c) do sprostowania swoich nieprawidłowych danych osobowych lub uzupełnienia swoich niekompletnych danych osobowych. Skorzystanie z tego prawa nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu, ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych.

d) do usunięcia danych osobowych, w przypadkach gdy:

dane osobowe nie są już niezbędne do celów, w których zostały zebrane lub w inny sposób przetwarzane,

osoba, której dane dotyczą wnosi sprzeciw wobec przetwarzania danych i nie występują prawnie uzasadnione podstawy przetwarzania,

osoba, której dane dotyczą wnosi sprzeciw wobec przetwarzania danych na potrzeby marketingu bezpośredniego,

dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,

- dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku, wynikającego z przepisów prawa,
- e) do ograniczenia przetwarzania danych osobowych, w przypadkach gdy:
  - osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
  - przetwarzanie jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się ich usunięciu, żądając w zamian ograniczenia ich przetwarzania,
  - dane osobowe nie są już potrzebne administratorowi do celów przetwarzania, ale są one potrzebne osobie, której dane dotyczą do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.

Prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu.

f) przenoszenia swoich danych,

g) wniesienia skargi do organu nadzorczego,

h) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, jeśli nie występują prawnie uzasadnione podstawy przetwarzania.

W celu skorzystania z praw określonych powyżej (lit. a-h) należy skontaktować się z Administratorem lub z Inspektorem Danych Osobowych.

**8.** Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisu ustawy o ochronie danych osobowych, a od 25 maja 2018 r. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

Podanie przez Pani/Pana danych osobowych jest wymogiem ustawowym. Konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych.

**9.** Podanie przez Pani/Pana danych osobowych jest wymogiem ustawowym. Konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych.

**10.** Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane organizacjom międzynarodowym oraz do państw trzecich

**11.** Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane

## UMOWA (Projekt)

zawarta w dniu ..... w siedzibie Chojnowskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej przy ulicy Drzymały 30, 59-225 Chojnów pomiędzy Chojnowskim Zakładem Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej działającym w imieniu i na rzecz Gminy Miejskiej Chojnów, zwanym w dalszej części umowy **Zamawiającym**, reprezentowanym przez :

1. Dyrektora Edwarda Koźnika  
przy kontrasygnacie  
Główniej Księgowej Małgorzaty Dygudaj  
a

zwanym w dalszej części umowy **Wykonawcą**, reprezentowanym przez: .....  
została zawarta umowa o następującej treści:

### § 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest :

**Dostawa modułów radiowych oraz wdrożenie i utrzymanie systemu do zdalnego odczytu wodomierzy z wykorzystaniem technologii GSM do przesyłu danych.**

Integralną częścią niniejszej umowy jest:

2. Oferta Wykonawcy z dnia .....
3. Specyfikacja istotnych warunków zamówienia.

### § 2

1. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę oraz uprawnienia do zrealizowania niniejszego zamówienia
2. Wykonawca oświadcza, że zamówienie wykona osobiście bez udziału podwykonawców
3. Przedmiot zamówienia będzie dostarczony przez Wykonawcę do siedziby Zamawiającego własnym transportem i na swój koszt.

### § 3

1. Do obowiązków Zamawiającego należy:
  - a) prawidłowe wprowadzenie do Aplikacji danych i ich edycji, zgodnie z opisem wskazanym w Instrukcji użytkownika systemu, dostarczonej przez Wykonawcę,
  - b) prawidłowa obsługa Aplikacji zgodna z instrukcją użytkownika systemu, dostarczonej przez Wykonawcę,
  - c) udostępnienie przedstawicielom Wykonawcy lokalizacji/pomieszczeń, w których znajdować się będą Punkty Pomiarowe, o ile będzie to konieczne do prawidłowego uruchomienia i świadczenia Usługi.
2. Do obowiązków Wykonawcy należy:
  - a) uruchomienie i świadczenie na rzecz Zamawiającego Usługi na warunkach określonych w umowie,
  - b) sprzedaż i dostawa Zamawiającemu modułów radiowych, których specyfikacja została określona w Specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
  - c) udostępnienie Zamawiającemu Aplikacji umożliwiającej zarządzanie Usługą,

- d) utrzymanie przestrzeni serwerowej na potrzeby udostępniania Zamawiającemu Aplikacji,
- e) przeszkolenie wskazanych przez Zamawiającego pracowników lub współpracowników z zakresu montażu modułów radiowych oraz użytkowania Aplikacji, w łącznym wymiarze 1 dnia roboczego (maksymalnie 8 godzin).

#### § 4

1 Termin dostawy modułów radiowych w liczbie 250 sztuk służących do odczytu stanu wodomierza i przesyłu danych do systemu informatycznego nastąpi nie później niż do dnia 13 12 2019 r na poniższy adres Zamawiającego:

Gmina Miejska Chojnów,  
Chojnowski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej,  
Ul Drzymały 30,  
59-225 Chojnów

2. Usługa telekomunikacyjna GSM w liczbie 250 sztuk zapewniająca łączność między urządzeniami zamontowanymi na wodomierzach a systemem informatycznym zostanie uruchomiona przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego na czas określony 60 miesięcy, licząc od dnia uruchomienia usługi dla danego Punktu Pomiarowego

#### § 5

1. 1. Za wykonanie przedmiotu zamówienia Wykonawca otrzyma wynagrodzenie ryczałtowe brutto w wysokości:

netto .....  
podatek VAI .....% tj .....  
brutto .....

Słownie: .....

2 Zamawiający ma prawo potrącenia kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy.

3. W wynagrodzeniu, o którym mowa w ust 1 mieszczą się wszystkie koszty wykonania przedmiotu umowy

#### § 6

1. Po dostawie modułów radiowych i uruchomieniu Usługi Wykonawca przedłoży fakturę wraz z pozytywnym protokołem odbioru, płatną w terminie 30 dni od daty dostarczenia faktury Zamawiającemu.

Data zapłaty jest data obciążenia rachunku Zamawiającego.

Zapłata za fakturę nastąpi na numer rachunku bankowego Wykonawcy zgodnie z urzędowym wykazem podatników VAI.

**Podstawę do wystawienia faktury końcowej stanowi:**

protokół odbioru końcowego wraz z kpl. wszystkich dokumentów (certyfikaty, atesty).

**Dane do faktury:**

Gmina Miejska Chojnów  
Chojnowski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
ul Drzymały 30, 59-225 Chojnów  
NIP 694-10-01-727



## § 7

1. Wykonawca zawiadomi Zamawiającego o terminie dostawy modułów radiowych najpóźniej na dwa dni przed planowanym jej terminem
2. Strony postanawiają, że z czynności odbioru będzie spisany protokół zawierający wszelkie ustalenia dokonane w toku odbioru
3. Jeżeli w toku czynności odbioru przedmiotu umowy zostaną stwierdzone wady, dostarczenie materiałów o innych parametrach technicznych niż określone w § 1 umowy, braków ilościowych, Zamawiający może zwrócić Wykonawcy całą dostawę objętą zamówieniem, odmawiając zapłaty. Dostawca jest zobowiązany w terminie nie dłuższym niż 7 dni od daty zgłoszenia reklamacji do wymiany wadliwych materiałów na wolne od wad i zgodnych z obowiązującymi normami technicznymi.
4. Wykonawca, w razie zgłoszenia wad nakładki radiowej w okresie gwarancji, odbierze wadliwy towar z siedziby Zamawiającego i wymieni go na nowy wolny od wad w terminie 7 dni od daty zgłoszenia wady.
5. Wszelkie koszty związane z wymianą dostarczonych nakładek, z powodu ich nieodpowiedniej jakości w okresie trwania gwarancji ponosi Wykonawca.
6. Moduły radiowe muszą posiadać certyfikat CE
7. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia wraz z przedmiotem zamówienia dokumentację użytkową, opisującą w języku polskim, funkcje i sposób eksploatacji urządzenia (instrukcje obsługi, instrukcji konserwacji urządzenia, gwarancję itp.).

## § 8

Strony ustalają, że obowiązującą je formą odszkodowania stanowią kary umowne:

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
  - a) za opóźnienie w realizacji zamówienia – w wysokości 0,2% wartości wynagrodzenia umownego określonego w § 5 za każdy dzień opóźnienia;
  - b) za opóźnienie w wymianie w okresie gwarancji wadliwego modułu radiowego na wolny od wad – w wysokości 0,2% wartości wynagrodzenia umownego określonego w § 5 za każdy dzień opóźnienia;
  - c) za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego określonego w § 5;
  - d) w przypadku dostawy przez Wykonawcę modułów radiowych niezgodnych i niekompatybilnych z posiadanym przez Zamawiającego systemem Zamawiający ma prawo rozwiązać z Wykonawcą umowę oraz naliczyć karę umowną w wysokości 20% kwoty brutto o której mowa w § 5 umowy.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy kary umowne z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego w wysokości 10% wynagrodzenia umownego określonego w § 5;
3. Strony zastrzegają sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego, przenoszącego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody

## § 9

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji:
  - na nakładki radiowe na okres 10 lat liczony od daty dostawy Zamawiającemu.

2. Wykonawca jest obowiązany do usunięcia wad rzeczy lub dostarczenia rzeczy wolnych od wad, jeżeli wady te ujawniły się w czasie terminu określonego w gwarancji.
3. Do każdego modułu radiowego Wykonawca dostarczy kartę gwarancyjną.

#### **§ 10**

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane wraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy .

#### **§ 11**

Sprawy sporne we własnym zakresie rozstrzygać będzie Sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

#### **§ 12**

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach (1 egz dla Zamawiającego, 1 egz dla Wykonawcy).

2. Załączniki do umowy:

- a) oferta Wykonawcy z dnia..... – załącznik nr 1 do umowy.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**